

جنيف، 23 شباط/ فبراير 2012

الرسالة رقم: 11617-12/OBS/WIS/ITS/RMDCN

الموضوع: تقييم المناقصة الخاصة بالشبكة الإقليمية لتوصيل بيانات الأرصاد الجوية (RMDCN)، وعقد حلقة عمل تشاورية (جنيف، سويسرا، 14-15 أيار/ مايو 2012)

الإجراء المطلوب: إبلاغ أمانة المنظمة (WMO) بالخبير الذي سيمتوه لحضور حلقة العمل الخاصة بالشبكة (RMDCN)، في موعد غايته 6 آذار/ مارس 2012

تحية طيبة وبعد،

لعلكم تعلمون، باعتباركم عضواً في المنظمة (WMO) قد أعرب في وقت ما عن رغبته في الانضمام إلى الشبكة الإقليمية لتوصيل بيانات الأرصاد الجوية (RMDCN)، أن المركز الأوروبي للتنبؤات الجوية المتوسطة المدى (ECMWF) يخطط، باعتباره مديراً للشبكة الإقليمية لتوصيل بيانات الأرصاد الجوية (RMDCN)، لطرح مناقصة في عام 2012 بخصوص الجيل التالي لهذه الشبكة.

وفضلاً عن أن الشبكة (RMDCN) توفر شبكة منطقة لتوصيل بيانات الأرصاد الجوية (AMDCN) في الإقليم السادس، فإنها تعمل أيضاً بوصفها عنصراً رئيسياً في شبكة الاتصالات الرئيسية التي تشكل لب نظام معلومات المنظمة (WIS) الذي يربط المراكز العالمية لنظام المعلومات (GISCs) بعضها ببعض.

وبغية مساعدة المركز الأوروبي (ECMWF) في هذا المشروع، يُرجى التفضل بتزويد الأمانة بتفاصيل الاتصال الخاصة بمنسق من أجل مناقشة احتياجاتكم، ولإقامة اتصال مع الفرقة المعنية بالشبكة (RMDCN)، ولإبقائكم على علم بالتقدم المحرز في عملية المناقصة.

ومن المقرر عقد حلقة عمل بشأن الجيل القادم للشبكة (RMDCN) في مقر المنظمة (WMO) بجنيف في يومي 14 و 15 أيار/ مايو 2012. وستقدم حلقة العمل المذكورة تفاصيل بشأن الانتقال إلى الشبكة الجديدة، وكذلك بشأن الخدمات التي ستقدمها هذه الشبكة في ظل العقد الجديد، كما ستقدم إيضاحات بشأن الإجراءات والقرارات التي سيتعين على الأعضاء الموصليين بالشبكة (RMDCN) اتخاذها. ونشجع كافة أعضاء الاتحاد الإقليمي السادس والأعضاء الآخرين الموصليين أو المهتمين بتوصيلهم بالشبكة (RMDCN) على إرسال خبراء مختصين في مجال الاتصالات لحضور حلقة العمل المذكورة والمشاركة بين المركز الأوروبي (ECMWF) والمنظمة (WMO). والرجاء ملاحظة أنه مطلوب من المشاركين تحمل تكاليف سفرهم.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (WMO) (توزيع محدود)

وتتوافر معلومات إضافية عن الجيل القادم للشبكة (RMDCN) على الإنترنت على الموقع الشبكي للشبكة (RMDCN) (<http://rmdcn.ecmwf.int/NextGeneration/index.html>). ويرد في الفقرة التالية ملخصاً موجزاً عن المشروع.

لقد بدأت الأعمال التحضيرية لعملية شراء الجيل القادم للشبكة (RMDCN) في عام 2011 بتحديد الاحتياجات التي ناقشتها أيضاً فرقة العمل التابعة للمنظمة (WMO) والمعنية بالشبكة (RMDCN). ويخطط المركز الأوروبي (ECMWF) إلى توجيه الدعوة لتقديم عطاءات (ITT) في شباط/ فبراير 2012. وبعد عملية تقييم العطاءات وإجراء مفاوضات بشأن العقد، من المزمع إبرام العقد مع المورد المختار في كانون الأول/ ديسمبر 2012. ومن المخطط له بعدئذ إجراء عملية الارتحال إلى الشبكة الجديدة خلال معظم عام 2013 مع احتمال تمديدتها إلى أوائل عام 2014.

والرجاء الاتصال بالسيد Peiliang Shi (pshi@wmo.int)، مدير فرع نظام معلومات المنظمة، إدارة نظم الرصد والمعلومات، في موعد لا يتجاوز 6 آذار/ مارس 2012، لتزويده بالتفاصيل الخاصة بالمنسق وإبلاغه بما إذا كنتم تعتزمون تسمية ممثل لحضور حلقة العمل.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،


(ج. لنغواسا)
عن الأمين العام